

9fZi fhg`J YfVcf[YbY`GWÅhnY.
9bhXYW_i b[Yb`]b`J]YgY`VUWÅ`i bX
8]hhY`ghYXh

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y` ; YgWÅ]WÅhY`Y]bYg`Y\Ya`U`][Yb
F YghUi fUbhg`i bX`7UZÅg`]b`J]YgY`VUWÅ`ž`XUg`]b`Y]bYa
6UW_ghY]bVUi`Y]bgh`GdY]g`i bX`HfUb`_`Vch`9]b`6`]W`_]b`X]Y
J Yf[Ub[Yb\Y]h`

9fZi fh" ð`XYb`YmhYb`X\ fYb`\Uh]g]WÅ`X]Y`GhUXh`9fZi fh`ni`Y]bYa
C fh`Yb`hk]W_Y`hž`XYf`U`hY`HfUX]h]cbYb`a`]h`a`cXYfbYb`HfYbXg
j YfY]bh`6YgcbXYfg`Ui`ZZÅ`][`g]bX`U`hY` ; YVÅi`XYž`X]Y`Y]bgh`ni
_i`]bUf]gWÅYb` ; YbØggYb`Y]b`i`XYbž`i`bX`bYi`Y`ð]h]Uh]j`Ybž`X]Y`XUg
; Ya`Y]bk`c\`]a`6`]W`_`UVYb`"

9]bY`_i`_]bUf]gWÅY`9f]bbYfi`b[`]b`J]YgY`VUWÅ

⇒a`9fZi`fhYf`GhUXhhY`J]YgY`VUWÅ`[]Vh`Yg`Y]bYb`VYY]bXfi`W_YbXYb
6UW_ghY]bVUi`ž`XYf`Y]bY` ; YgWÅ]WÅhY`YfnÅ`\hž`X]Y`j`]Y`Y`9]bk`c\`bYf
]b`9f]bbYfi`b[Yb`gWÅ`k`Y`[Yb`Åggh`":`fØ\Yf`X]YbhY`XUg` ; YVÅi`XY`U`g
F YghUi`fUb`h`i`bX`7UZÅ`ž`k`c`9]bk`c\`bYf`i`bX`6Ygi`WÅYf`Y`W_YfY
GdY]gYb`i`bX` ; YhfÅb`_Y`[Yb`cggYb`"5i`WÅ`k`Yb`b`XYf`B`Ua`Y`XYf
Y\Ya`U`][Yb` ; Ughgh`Å`hhY`]bnk`]gWÅYb`j`YfV`Uggh`]ghž`nYi`[`h`X]Y
5fWÅ]hY`_hi`f`bcWÅ`j`cb`XYf`fY]nj`c`Yb`J`Yf[Ub[Yb\Y]h`"

9]bV`]W_Y`]b`X]Y`7ca`a`i`b]hm!`ð]h]Uh]j`Yb

5VYf`XUg`]gh`b]WÅ`h`X]Y`Y]bn][`Y`gdUbbYbXY`9bhk`]W`_i`b[`]b`9fZi`fh" ð
8]hhY`ghYXh`k`i`fXYb`i`b[Yk`Ø\b`]WÅY`6ØWÅ`gYb`Ub`GhfU`»`Yb`gWÅ`]`XYfb
]bghU`]Yfhž`X]Y`U`g`@ØZY`gdYbXYf`Zi`b[]YfYb`"8]YgY`_fYUh]j`Y`⇒XY
hfÅ[`h`ni`f`F`YXi`n]Yfi`b[`]j`cb`A`Ø`VY]ž`]bXYa`g]Y`XYb`DUggUbhYb`XUg
cfXbi`b[g] Ya`Å`»`Y`9bhgc`f[Yb`]fYf`9]g`ØZY`WÅYb`Yf`Y]WÅ`hY`fh`"

8 Ua]h'k]fX`b]W\h'bi f`XUg`GhUXhV]`X`[YdZY[hž'gcbXYfb`Ui W\`Y]b
6Yk i ggghY]b`ZØf`I a k Y`hgW\i hn`[YZØfXYfh"

? i `hi fY`Yg`9fVY`i bX`a cXYfbY`? i bgh

8]Y`GhUXh`]gh`YXcW\`b]W\h'bi f`ghc`n`Ui Z]\fY` ; YgW\]W\hYž'gcbXYfb
Ui W\`Ui ZU`_hi Y`Y`? i bghdfc`Y`_hY`" ð`9fZi fh'g]bX`Ub`j YfgW\]YXYbYb
C fhYbž`k]Y`Ub`XYf`A cf]hngfU» Yž`_fYUh]j Y`GhØW`Y`ni`Z]bXYbž`X]Y`U`g
; i Yf]`U! ? i bgh`VYnY]W\ bYh`k YfXYb`"8]YgY`]bgd]f]YfYbXYb
? i bghk Yf`_Y`V]YhYb`Y]bYb`_Y]bYb`6`]W`ZUb[`]b`Y]bYa` i fVUbYb
I a ZY`X`i bX`ZØfXYfb`X]Y`_i`hi fY`Y` ðYb]h]h`h`XYf`GhUXh"

9f`c`i b[`]a` ; fØbYb`i bX`U`hY`9f]bbYfi b[Yb

9]b`k Y]hYfYg`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`J YfV]bXi b[`]j cb`HfUX]h]cb`i bX
A cXYfbY`]gh`XUg`?`Y]b[UfhYb`c`_U` J Y]`W\Yb`" <]Yf`U`h`XYf
7`Ufa Y`XYf`8 8 F! NY]h`ØVYfXUi Yfhž`k`À`fYbX`U`hY`Gd]Y`[Yf`hY
: fYi XY`ZØf`X]Y`bYi Yb` ; YbYfUh]cbYb`VYfY]hYb`"5i W\`j Yf[YggYbY
FY`_hYž`k]Y`Y]bY`U`hY`A ØVY`dc`ghYfY]`Ub`XYf` ; YfUž`Yf]bbYfb`Ub
j Yf[Ub[YbY`NY]hYb`i bX`nY][Ybž`XUgg`YXY`9W`Y`XYf`GhUXh`]`fY
Y][YbY` ; YgW\]W\hY`Yfn`À`hž`X]Y`Yg`k Yfh]ghž`VYk U`fh`ni`k YfXYb`"

8 Yf`9]bZ`i gg`j cb`J Yf`hYbXYfi b[Yb`Ui Z`XUg
GhUXhV]`X

A]h`bYi Yb` ; YV`Ai XYb`i bX` ðZfUghfi`_hi fYb`Yb`hk]W`Y`b`g]W\`Ui W\
X]Y`_c`Y`_h]j Yb`9f]bbYfi b[Yb`XYf`9fZi fhYf`"Gc`k]fX`VY]gd]Y`gk Y]gY
XUg`U`hY`A U`nk Yf`_Ub`XYf`H`Yc!BYi VUi Yf!GhfU» Y`gma`Vc`]gW\
Xi fW\`Y]bY` ; YXYb`_hUZ`Y`[Y`Y`fhž`X]Y`Ub`Y]bYb`VYXYi hgUa Yb
D`XU[c[Yb`Yf]bbYfh`"8]YgY`5fh`XYf`9f]bbYfi b[`ZØfXYfh
; Ya`Y]bgW\UZhg[YZØ`Y`i bX` ðYb]h]h`h`b`Y]bYf`g]W\`k UbXY`bXYb
GhUXh"

8 Yf`6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i bZh

9fZi fh`\Uh`Yg`j YfghUbXYbž`HfUX]h]cb`a]h`ni`_i bZh`gk Y]gYbXYb
ð]h]Uh]j Yb`ni`_ca`V]b]YfYb`"5b[YZUb[Yb`VY]`[YgW\]W\hghf`hW\h][Yb

; YVÄi XYb`]b`J]YgY`VUWÄ`V]g`\\b`ni`i`a`k`Y`hVYk`i`gghYb`Dfc`Y`_hYb`
]b`8]hhY`ghYXhž`X]Y`X]Y`;`Ya`Y]bgWÄ`UZh`ghÄf`_Yb``5``X]Yg`nY][`hž`XUgg`
X]Y`GhUXh`Y]bYb`K`Y[`[`YZ`bXYb`\\Uhž`\\fY`J`Yf[`Ub[`Yb\\Y]h`ni`Y`fYb`
i`bX`[`Y]WÄ`nY]h][`XYb`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`XYf`a`cXYfbYb`K`Y`h`
[`YfYWÄ`h`ni`k`YfXYb`"

·`B`5;

8`Y`hU]`g`

6`Y`gi`WÄ`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY`